

Newsletter d'Idiom'Arts • Juin 2026



Edito

Du 26 au 31 mai, nous avons vécu une semaine à part, hors du rythme habituel, au cœur du village d'Issor, dans les Pyrénées.

Cette première immersion de groupe a été à la fois intense, joyeuse et profondément humaine.

Chaque journée s'est construite autour d'un équilibre qui nous tient à cœur : **apprendre, découvrir et partager**. Les matinées étaient dédiées aux cours de français, dans une atmosphère détendue, ouverte à la discussion et aux échanges. Puis, place à l'exploration : une randonnée à **Laruns** (*section "carte postale"*), un atelier de couronnes de fleurs locales, du yoga en plein air, une visite chantée de la ville, ou encore la découverte de la fabrication du fromage. Au fil des jours, les conversations se sont multipliées, les liens se sont créés, et le groupe a trouvé son propre rythme, entre curiosité, rires et moments plus calmes.

À table, notre cheffe nous a régallées avec une cuisine fraîche, locale et généreuse, préparée avec beaucoup de cœur, un véritable fil conducteur de la semaine.

Cette immersion a été une expérience forte, autant pour nous que pour les participantes. Elle confirme notre envie de proposer des séjours où l'apprentissage passe aussi par le vécu, les rencontres et le plaisir d'être ensemble.

Et surtout, elle nous donne une seule envie : **recommencer!**

From May 26 to 31, we experienced a truly special week, away from the usual pace of everyday life, in the heart of the village of Issor in the Pyrenees. This first group immersion was intense, joyful, and deeply human. Each day was built around a balance that matters greatly to us: learning, discovering, and sharing. Mornings were dedicated to French lessons, in a relaxed atmosphere open to conversation and exchange. Then it was time to explore: a hike in Laruns, a workshop creating local flower crowns, outdoor yoga, a musical guided tour of the town, and a visit to discover how cheese is made.

As the days went by, conversations grew, connections formed, and the group found its own rhythm, blending curiosity, laughter, and quieter moments. At the table, our chef delighted us with fresh, local, and generous cuisine, prepared with great care — a true highlight running through the entire week. This immersion was a powerful experience, both for us and for the participants. It

reaffirmed our desire to create stays where learning also comes through lived experiences, meaningful encounters, and the simple joy of being together.
And above all, it left us with one clear feeling: we cannot wait to do it again.



Carte Postale : Laruns

📍 **Où c'est ?** Au cœur des Pyrénées béarnaises, [Laruns](#) est le village-chef de la Vallée d'Ossau, à quelques encablures de chez vous! Ce paradis de 24 894 hectares (3^e plus grande commune de France !), s'étale du village jusqu'à la frontière espagnole, abritant 1 200 habitants et des milliers de moutons 🐑

Les pépites :

- **Le Train d'Artouste** 🚂 – Le plus haut train touristique d'Europe ! Casserole jaune criarde qui vous emmène à 2 000 m d'altitude avec une vue à faire pâlir vos amis bretons
- **Le Pic du Midi d'Ossau** 🏔️ – Ce géant de 2 884 m, c'est la carte de visite de la vallée!
- **Le col d'Aubisque** 🚲 – L'incontournable du Tour de France, parfait pour vos photos de cycliste triomphant
- **Le lac de Bious Artigues** 🌊 – Plus bleu que l'océan et sans les méduses
- **Les Eaux-Chaudes** 👑 – Station thermale depuis le Moyen Âge, où les rois venaient se faire des soins

🧀 **Bonus** : Ici on fait encore la transhumance et on produit l'Ossau-Iraty AOP – le fromage qui vous fera regretter le fromage de la grande surface 😊

Where is it? In the heart of the Béarn Pyrenees, Laruns is the main village of the Ossau Valley, just a short distance from Oloron. This 24,894-hectare paradise (the third largest commune in France) stretches from the village all the way to the Spanish border, home to around 1,200 residents and thousands of sheep.

Hidden gems: The Artouste Train – The highest tourist train in Europe. A bright yellow carriage that takes you up to 2,000 meters, with views impressive enough to make your friends back home jealous

The Pic du Midi d'Ossau – This 2,884-meter giant is the iconic symbol of the valley

The Aubisque Pass – A must-see stage of the Tour de France, perfect for your triumphant cyclist photos

Lake Biou-Artigues – Bluer than the ocean, and without the jellyfish

Eaux-Chaudes – A thermal spa resort dating back to the Middle Ages, once frequented by royalty

Bonus: Transhumance is still practiced here, and the region produces Ossau-Iraty PDO cheese, the kind that will make you forget supermarket cheese altogether.



Le point culture : la ponctualité!

Pendant notre immersion à Issor, nous avons parlé de ponctualité — un détail du quotidien qui varie beaucoup d'un pays à l'autre et peut facilement créer des malentendus.

En **France**, quand on donne une heure pour un rendez-vous ou un dîner, on ne s'attend pas à ce que tout le monde arrive pile à l'heure. On parle même du « **quart d'heure de courtoisie** » : arriver quelques minutes en retard est acceptable, voire normal, mais **arriver en avance** peut mettre l'hôte dans l'embarras

!

Aux **États-Unis** et au **Royaume-Uni**, c'est très différent : la ponctualité est beaucoup plus stricte. Arriver à l'heure est perçu comme une marque de respect, surtout dans le cadre professionnel. Être en retard, même de quelques minutes, peut être mal vu. Là où un Français verra un horaire comme une « indication large », un Anglais ou un Américain l'interprétera de façon beaucoup plus littérale. Ce petit décalage peut facilement créer des incompréhensions : un Français peut penser être ponctuel en arrivant avec 10 minutes de retard, tandis qu'un visiteur anglo-saxon peut y voir un manque de sérieux. À l'inverse, arriver trop tôt chez quelqu'un en France peut sembler intrusif, alors que dans d'autres pays c'est perçu comme une bonne organisation.

Moralité : derrière une simple heure d'arrivée, c'est toute une manière de vivre les relations sociales qui change ! 🕒 ✨

During our immersion in Issor, we talked about punctuality — an everyday detail that varies greatly from one country to another and can easily lead to misunderstandings.. In France, when a time is set for a meeting or a dinner, people do not necessarily expect everyone to arrive exactly on time. There is even something called the “quarter-hour of courtesy”: arriving a few minutes late is acceptable, even normal, whereas arriving early can make the host feel uncomfortable. In the United States and the United Kingdom, it is quite different. Punctuality is much stricter, and arriving on time is seen as a sign of respect, especially in professional settings. Being late, even by a few minutes, can be frowned upon. Where a French person might see a time as a flexible indication, a British or American person is more likely to interpret it literally. This small gap can easily create misunderstandings: a French person may feel perfectly punctual when arriving ten minutes late, while an English-speaking visitor might see it as a lack of seriousness. Conversely, arriving too early in France can feel intrusive, whereas in other countries it is often perceived as good planning. The takeaway is simple: behind something as basic as an arrival time lies a whole different approach to social interactions.



Vocabulaire/expressions : arriver en retard! (to be late)

Comment s'excuser selon la situation?

1. **Si vous arrivez en avance** (surtout à un dîner ou rendez-vous privé)

Option 1 – Simple et décontractée :

« Désolé(e) d'arriver en avance ! » - *Sorry for arriving early!*

Option 2 – Un peu plus formelle :

« Je suis vraiment désolé(e), je me suis trompé(e) d'heure. Je ne voulais pas arriver en avance et vous déranger! » - *"I'm really sorry, I got the time wrong. I didn't mean to arrive early and disturb you!"*

Option 3 – Avec une touche d'humour :

« Oups, désolé(e) d'être trop ponctuel(le) ! Je me suis dit que j'allais aider à préparer... » - *Oops, sorry for being too punctual! I thought I'd help get things ready*

2. **Si vous arrivez en retard** (moins de 15 min – « quart d'heure de courtoisie »)

Option 1 – Courante et simple :

« Désolé(e) pour le retard ! Les embouteillages / le métro / la météo... Je suis vraiment navré(e) ! » - *Sorry for being late! Traffic / the metro / the weather... I'm really sorry!"*

Option 2 – Avec une explication brève :

« Je suis vraiment désolé(e) d'être en retard, j'ai eu un imprévu / je me suis perdu(e). » - *I'm really sorry for being late, something unexpected came up / I got lost.*

Option 3 – Plus légère et conviviale :

« Oh là là, désolé(e) pour ce petit retard ! J'ai eu un souci de dernière minute. Vous n'avez pas trop attendu ? » - *Oh dear, sorry for the slight delay! I had a last-minute issue. You haven't been waiting too long, have you?*

3. **Si vous arrivez trop en retard** (plus de 15-20 min)

Option 1 – Sincère et formelle :

« Je suis vraiment désolé(e) pour ce retard, je vous prie de m'excuser. » - *I'm very sorry for the delay, please accept my apologies.*

Option 2 – Plus personnelle

« Je suis vraiment navré(e) pour ce retard, merci de votre patience. » - *I'm very sorry for the delay, thank you for your patience.*



La recommandation du mois

Nous avons eu la chance de faire **la visite d'un vignoble** avec d'excellentes explications du vigneron et une dégustation 🍷 pour clore cette activité .

Voici donc une petite vidéo de compréhension (A2) sur le "cliché du vin en France", alors? **Cliché ou vérité?**

[Ecouter le podcast](#)

Le mot de la fin



Ce mois a été très spécial avec cette **première immersion de groupe à Issor**. Nathalie et moi étions impatientes de voir le résultat de beaucoup de travail et avions à cœur que tout se passe bien, puisque nous avons préparé un programme qui nous ressemble, avec des partenaires de confiance, triés sur le volet (*carefully selected*).

Pour celles et ceux que cela tenterait, nous réitérons l'expérience en septembre avec :

- une immersion de groupe à Issor, dans le même esprit que celle de mai, avec un week-end supplémentaire en option,
- une immersion autour du vélo, avec des sorties sur les routes mythiques du Tour de France (mais pas seulement !)

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou un projet en tête : nous construisons aussi les immersions de vos rêves !

This month has been truly special, with this very first group immersion in Issor. Nathalie and I were eager to see the result of all the work we had put in, and we deeply wanted everything to go well. We had designed a program that truly reflects who we are, with trusted, carefully selected partners.

For those who might be interested, we will be running the experience again in September, with:

- a group immersion in Issor, in the same spirit as the May session, with an optional extra weekend,
- a cycling-focused immersion, with rides along the iconic roads of the Tour de France (and more).

Feel free to get in touch if you have any questions or a project in mind — we also design tailor-made immersion experiences to suit your dreams.



RIDE, SPEAK, LIVE

The Ultimate French & Cycling Experience

At the foot of the legendary Col du Tourmalet, immerse yourself in 5 days of **French lessons, cycling on Tour de France routes, cultural and gastronomic discoveries** in Bagnères-de-Bigorre, and **relaxing spa sessions** in Roman thermal baths.

Live French authentically while writing your own cycling story in the heart of the Pyrenees!



ON THE MENU

French lessons: Improve your language skills through interactive and expert-led classes.

Cycling outings: inspiring rides through exceptional landscapes.

Cultural and gastronomic activities: Discover the city's heritage and savour its local flavours.

Spa session: Relax and rejuvenate in the town's thermal baths.

Accommodation in a historic villa: Stay in a charming period property in the city-center

FROM €1,590 PER PERSON

INFORMATION AND BOOKINGS AT:

Idiom'Arts school
+33.624.972.655
www.frenchimmersions.com
contact@frenchimmersions.com



26 SEPT - 2 OCT 2026



Idiom'Arts - French school in Immersion

22 rue du Maréchal Foch, 65200 Bagnères-de-Bigorre, FRANCE

Vous avez reçu cet email parce que vous vous êtes inscrit à notre newsletter.

[Se désinscrire](#)

